

FRIGIDAIRE

Tout à propos de

l'utilisation et l'entretien de votre lave-vaisselle



TABLE DES MATIÈRES

Mesures de sécurité importantes	2
Enregistrement de produit	3
Caractéristiques de lave-vaisselle	4
Fonctionnement de l'appareil	5 - 7
Préparation et chargement de la vaisselle	8 - 10

Distributeurs et détergents	11
Facteurs qui affecte le rendement	12
Entretien et nettoyage	13 - 14
Solutions aux problèmes usuels	15 - 17
Notes	18
Garantie	19

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**Lire toutes les instructions avant d'employer cet appareil.
Sauver ces instructions pour la future référence.**

AVERTISSEMENT

Ce pictogramme vise à vous avertir de situations dangereuses susceptibles de causer des blessures graves, des brûlures, un incendie ou des chocs électriques.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures en utilisant votre lave-vaisselle, suivez les précautions qui s'imposent, incluant celles qui suivent:

- Lisez toutes les instructions avant de faire fonctionner votre lave-vaisselle.
- N'utilisez votre lave-vaisselle que selon les instructions incluses dans ce guide d'entretien et d'utilisation.
- Les instructions contenues dans le présent guide d'entretien et d'utilisation ne visent pas à couvrir toutes les situations qui pourraient se présenter. Faites preuve de sens pratique et prenez les précautions qui s'imposent lors de l'installation, l'utilisation et l'entretien de tout appareil électroménager.
- **LE CIRCUIT ÉLECTRIQUE DE CE LAVE-VAISSELLE DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE.** Lisez les instructions d'installation pour de plus amples informations.
- Ce lave-vaisselle est conçu pour fonctionner avec un courant résidentiel normal (120 volts, 60 hertz). Utilisez un circuit équipé d'un fusible ou un disjoncteur de 15 ampères. Utilisez un fusible de 20 ampères si le lave-vaisselle est connecté avec un broyeur à déchets.
- Ne faites pas fonctionner le lave-vaisselle si tous les panneaux de carrosserie ne sont pas correctement en place.
- Pour éviter qu'une personne puisse s'enfermer à l'intérieur de l'appareil et/ou y suffoquer, retirez la porte ou le mécanisme de verrouillage de porte de tout lave-vaisselle inutilisé ou mis aux rebuts.
- Tenez vos bébés et enfants loin du lave-vaisselle en fonctionnement.
- Ne laissez pas vos enfants faire une utilisation abusive, s'asseoir, grimper ou jouer sur la porte ou les paniers du lave-vaisselle.
- Utilisez seulement les détergents et agents de rinçage recommandés pour lave-vaisselle.
- Placez les détergents et agents de rinçage hors de la portée des enfants.
- Ne lavez pas les articles en plastique à moins d'indication contraire sur les étiquettes. S'il n'y a aucune indication à cet effet vérifiez avec le fabricant. Les articles non recommandés pour être lavés au lave-vaisselle risquent de fondre et de créer un risque d'incendie.
- Si le lave-vaisselle vidange dans un broyeur à déchets, assurez-vous que ce dernier est complètement vide avant de mettre en marche le lave-vaisselle.
- Débranchez l'alimentation électrique au lave-vaisselle avant d'entreprendre tout travail d'entretien ou de réparation.
- Les réparations doivent être faites par un technicien qualifié.
- Ne modifiez pas les commandes.
- Ne touchez pas l'élément chauffant pendant ou immédiatement après l'utilisation.
- Pour ranger les articles dans le lave-vaisselle:
 - Ranger les couteaux et articles pointus pour qu'ils ne risquent pas d'endommager le joint de la porte ou la cuve.
 - Placer les couteaux et articles pointus, manches vers le haut pour réduire le risque de coupures.
- Dans certaines conditions, il est possible qu'il se produise une formation d'hydrogène dans la canalisation d'eau chaude inutilisée depuis 2 semaines ou plus. **L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF.** Si la canalisation d'eau chaude n'a pas été utilisée pendant un tel laps de temps, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez couler l'eau pendant plusieurs minutes avant d'utiliser le lave-vaisselle. Ceci permettra d'évacuer tout hydrogène accumulé. **L'HYDROGÈNE EST UN GAZ INFLAMMABLE.** Ne fumez ou n'allumez aucune flamme dans une telle situation.
- N'entrezposez et n'utilisez pas d'essences et combustibles ou d'autres produits inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électro-ménager.

ENREGISTREMENT DE PRODUIT

Merci de choisir **Frigidaire**.

Ce & d'utilisation Le guide de soin fait partie de notre engagement à la satisfaction du client et de qualité u produit durant toute la durée de vie de votre nouvel appareil.

Nous regardons votre achat comme commencement d'un rapport. Pour assurer notre capacité de continuer de vous servir, employer svp cette page pour enregistrer l'information sur le produit importe.

Date D'Achat

Numéro De Type

Numéro De Série

L'enregistrement de votre produit avec Frigidaire augmente notre capacité de vous servir. Vous pouvez s'enregistrer en ligne à **www.frigidaire.com** ou en laissant tomber votre carte d'enregistrement de produit dans le courrier.

REMARQUE

**Informations très importantes—
Lisez avant de faire fonctionner
votre lave-vaisselle!**

Bruits Normaux de Fonctionnement



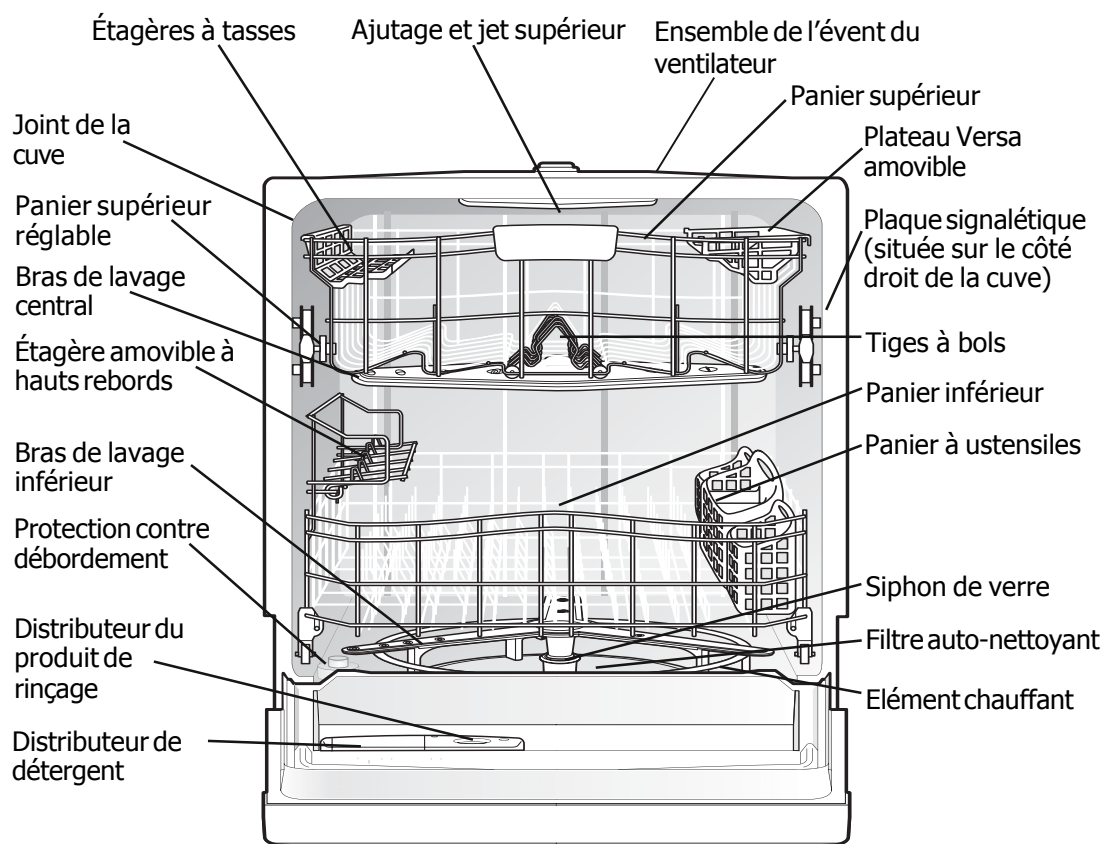
Ce lave-vaisselle ne génère pas le bruit des autres lave-vaisselle—IL EST PLUS SILENCIEUX!

Votre lave-vaisselle à système de lavage de précision utilise des moteurs à bon rendement énergétique pour laver et vidanger dans le cycle de votre choix. Chaque cycle possède une série de remplissages et de vidanges d'eau pour laver et rincer la vaisselle. Au début de chaque cycle, il est possible d'entendre ou non le moteur vidanger. El siguiente sonido que se oye es el agua salpicando cuando entra en la bañera.

VEUILLEZ PRENDRE NOTE que si vous comparez ce lave-vaisselle aux modèles précédents, vous serez surpris de tout ce que vous n'entendrez pas!

CARACTÉRISTIQUES DE LAVE-VAISSELLE

Votre lave-vaisselle lave la vaisselle et les ustensiles en faisant gicler un mélange d'eau chaude et de détergent à travers les bras de lavage contre les surfaces souillées. Chaque cycle démarre par une vidange. Par la suite, le lave-vaisselle se remplit d'eau de manière à recouvrir le filtre. L'eau est ensuite pompée à travers le filtre et les bras de lavage. L'eau sale chargée de particules solides est pompée par le tuyau d'écoulement et remplacée par de l'eau propre. Le nombre de remplissages d'eau dépend du cycle sélectionné.



Préparatifs

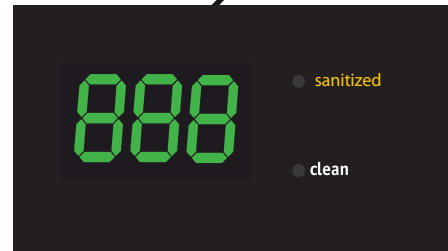
1. Charger le lave-vaisselle
2. Ajouter le détergent
3. Ajouter le produit de rinçage, si nécessaire .
4. Fermer la porte à fond.
5. Sélectionner le cycle souhaitées. Le voyant indicateur au-dessus de la plage sera incandescent.
6. Sélectionner les OPTIONS désirés. Le voyant indicateur au-dessus de la plage sera incandescent.
7. Faire couler le robinet d'eau chaude le plus proche du lave-vaisselle jusqu'à ce que l'eau soit chaude. Fermer le robinet.
8. Pour démarrer, enfoncer le bouton START/CANCEL.



REMARQUE

Le lave-vaisselle est programmé pour se souvenir du dernier cycle, ce qui évite d'avoir à le reconfigurer à chaque fois. Pour démarrer le lave-vaisselle en utilisant les options sélectionnées au cours du dernier lavage, il suffit de tourner le bouton de Sélection sur le cycle choisi et d'enfoncer le bouton START/CANCEL.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL



Le voyant lumineux WASHING s'allume au début du cycle et ne s'éteint qu'à la fin du lavage principal.

Le voyant lumineux DRYING indique que le lave-vaisselle a atteint la portion séchage de son cycle. Le voyant s'allume quelle que soit l'option de séchage sélectionnée.

Quand l'option SANITIZE est sélectionnée, le témoin SANITIZED s'allume quand le cycle SANITIZE est terminé. Si la vaisselle n'a pas subi un lavage sanitaire, le témoin ne s'allumera pas. Ceci peut se produire si le cycle est interrompu. Le témoin demeure allumé jusqu'à l'ouverture de la porte.

Le voyant lumineux CLEAN s'allume à la fin du cycle et ne s'éteint qu'à l'ouverture de la porte du lave-vaisselle.

Low

 Le RINSING AGENT LOW s'allume à la fin du cycle de lavage quand l'agent de rinçage dans le réservoir est à un niveau bas. Le voyant restera allumé lors des 5 lavages consécutifs ou jusqu'au remplissage du réservoir

Dans le cas peu probable d'un mauvais fonctionnement du lave-vaisselle, il se peut que l'indicateur affiche l'un des codes suivants : « Er », « uF », « uo » ou « CE ». Si l'un de ces codes s'affiche, communiquez avec le Centre de service à la clientèle d'Electrolux au **1 800 944-9044**. Des gens vous aideront à l'annécessaire.

1H-24H.....	Nombre d'heures de retard de démarrage.
Cd.....	Fermer la porte du lave-vaisselle. Les signaux lumineux de la fenêtre se mettront également à clignoter pour indiquer le cycle en cours.
MINUTES.....	Si le cycle dure plus longtemps que 200 minutes, un petit signal lumineux apparaîtra dans le coin inférieur droit et restera allumé jusqu'à ce qu'il reste moins de 200 minutes.
PF.....	Apparaît sur la fenêtre lors de la première installation ou lorsqu'il y a eu une panne d'électricité. Les signaux lumineux HI-TEMP WASH et NO HEAT DRY clignotent également. Pour annuler, appuyer sur la touche START/CANCEL.



REMARQUE

Lumières et d'affichage sur le dessus de la console s'éteindra lorsque la porte est fermée. Ils s'allument quand la porte est ouverte et remianing temps d'affichage sera affichée pendant quelques secondes. Puis "Cd" clignotant s'affiche, vous informant de fermer la porte, si le cycle peut se poursuivre.



REMARQUE

Le temps de cycle de lavage pourrait brusquement augmenter ou de baisse de plussiers minutes. Cela signifie que le Smart Sensor (détecteur intelligent) a vérifié le degré de saleté de la vaisselle et a déterminé le besoin de remplissages supplémentaires en eau ou de la suppression de remplissages en eau inutiles.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Choix de Cycle de Lavage

Les durées de cycle sont approximatives et varieront avec des options choisies. L'eau chaude est nécessaire pour activer le détergent de lave-vaisselle et pour fondre des sols de nourriture grasse. L'eau chaude est nécessaire pour la meilleure vaisselle et les résultats de séchage. Le lave-vaisselle entrant de l'eau devrait être au moins 120°F (49°C) pour donner des résultats satisfaisants.

Lavage haute température (Hi-Temp Wash)

Lorsque l'option HI-TEMP WASH est sélectionnée, le lave-vaisselle porte la température de l'eau du lavage principal à environ 60°C (140°F).

Cette augmentation de la température de l'eau renforce l'action du détergent du lave-vaisselle pour enlever la graisse des ustensiles et les restes de nourriture plus efficacement et permet un séchage plus rapide de la vaisselle. L'option HI-TEMP WASH est fournie automatiquement lorsque le cycle POWER PLUS est sélectionné.

Désinfection (Sanitize)

Pour désinfecter votre vaisselle et vos verres, sélectionnez SANITIZE. Une fois sélectionné, le voyant lumineux situé au-dessus de la touche s'allume. La température de l'eau au cours du dernier rinçage sera élevée à 68°C (155°F). Un rinçage de désinfection est fourni automatiquement dans le cycle SANITIZE et peut être sélectionné pour les cycles HEAVY WASH, NORMAL WASH et LIGHT WASH. Ces cycles de lavage sanitaire ont seulement été conçus pour répondre aux exigences NSF.

La durée du cycle en question sera prolongée jusqu'à ce que la température correcte de l'eau soit atteinte. L'action de lavage se poursuit pendant le délai de chauffage de l'eau. Pour de meilleurs résultats, la température de l'eau devant être élevée doit être d'au moins 49°C (120°F).

Le critère de désinfection peut ne pas être satisfait en cas d'interruption du cycle, de panne de courant ou si la température de l'eau d'arrivée est inférieure à 49°C (120°F).

Pour désactiver l'option SANITIZE, appuyer une seconde fois sur la touche. Le voyant lumineux situé au-dessus s'éteint.

Séchage à l'air (Air Dry)

L'option de séchage à l'air AIR DRY, combinée à un agent de rinçage, améliorera les performances de séchage de votre lave-vaisselle. La consommation d'énergie nécessaire à l'utilisation de l'option de séchage à l'air AIR DRY coûte moins de quelques cents par cycle. Vous pouvez choisir de ne pas utiliser l'option de séchage à l'air AIR DRY. Cependant, certains articles de votre vaisselle ne seront pas tout à fait secs à la fin du cycle.

Démarrage retardé (Delay Start)

L'option DELAY START vous permet de différer le départ de votre lave-vaisselle automatiquement de 1 à 24 heures ou de selon le modèle.

Sur les modèles avec départ différé de 1 à 24 heures, appuyez sur la touche DELAY START jusqu'à l'apparition de l'attente voulue sur l'afficheur STATUS. Un voyant s'allumera pour indiquer l'heure du départ et restera allumé jusqu'au début du cycle.

Pour annuler l'option DELAY START et démarrer le cycle avant que le compte à rebours ne soit terminé, appuyer sur la touche START/CANCEL.

Pour annuler un cycle

Il est possible d'annuler un cycle à n'importe quel moment du fonctionnement. Enfoncer le bouton START/CANCEL et le lave-vaisselle entamera un cycle de 60 secondes de vidange. A la fin de la vidange, sélectionner le cycle désiré.

Verrouillage des commandes pour les enfants

Pour empêcher les enfants de mettre en marche le lave-vaisselle ou de changer accidentellement les programmes, verrouillez les commandes de l'appareil en appuyant sur la touche DELAY START (Départ différé) pendant 3 secondes. Lorsque les commandes seront verrouillées, un voyant lumineux s'allumera sur la touche de verrouillage. Aucune nouvelle sélection ne pourra alors être faite avant que le dispositif de verrouillage soit désactivé. Pour déverrouiller les commandes, appuyez sur la touche DELAY START (Départ différé) jusqu'à ce que le voyant lumineux s'éteigne.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Sur certains modèles, le Smart Sensor vérifie le degré de saleté de la vaisselle pour les cycles Heavy Wash, Light Wash et Normal Wash cycles. Selon le degré de saleté, le détecteur détermine le besoin de remplissages d'eau supplémentaires pour nettoyer la vaisselle ou la suppression de remplissages d'eau inutiles. La durée des cycles et la quantité d'eau utilisée varient en fonction du degré de saleté de la vaisselle. La durée de cycle varie également en fonction des options sélectionnées et de la température de l'eau à l'arrivée. Pas tous les cycles sont disponibles sur tous les modèles.

Tableau des cycles					
Cycle	Pour sélectionner le cycle	Degré de saleté	Eau (approx.)	Durée* (mins)	Lavages/Rinçages
Lavage Heavy (Heavy Wash) Pour les casseroles, les cocottes ou la vaisselle présentant des dépôts séchés ou incrustés.	Sélectionner HEAVY WASH et les OPTIONS voulues. Les options HI-TEMP WASH sont fournies automatiquement.	Élevé et Moyen	31,1 litres	150	5 lavages 2 rinçages
		Léger	18,9 litres	100	3 lavages 1 rinçage
Lavage Normal (Normal Wash) Pour la vaisselle et les ustensiles moyennement sales.	Sélectionner NORMAL WASH et les OPTIONS voulues.	Élevé	28,4 litres	130	4 lavages 2 rinçages
		Moyen	18,9 litres	110	3 lavages 1 rinçage
		Léger	14,2 litres	105	2 lavages 1 rinçage
Lavage rapide (Light Wash) Un lavage rapide pour la vaisselle et les ustensiles d'un niveau de saleté normal	Sélectionner LIGHT WASH et les OPTIONS voulues.	Élevé	23,7 litres	130	4 lavage 1 rinçage
		Moyen et Léger	18,9 litres	105	3 lavage 1 rinçage
Porcelaine crystal (China Crystal) Utiliser ce réglage pour la vaisselle en porcelaine et en crystal.	Sélectionner CHINA CRYSTAL et les OPTIONS voulues.		13,6 litres	87	2 lavage 1 rinçage
Épargnant d'énergie (Energy Saver) Pour la vaisselle et les ustensiles peu sales ou rincés au préalable.	Sélectionner ENERGY SAVER et les OPTIONS voulues.		23,7 litres	100	4 lavage 1 rinçage
Rinçage seulement (Rinse Only) Pour rincer la vaisselle qui sera lavée plus tard.	Sélectionner RINSE ONLY. NE PAS UTILISER de détergent.		9,5 litres	19	2 rinçages

* Comprend le temps de séchage

PRÉPARATION ET CHARGMENT DE LA VAISSELLE

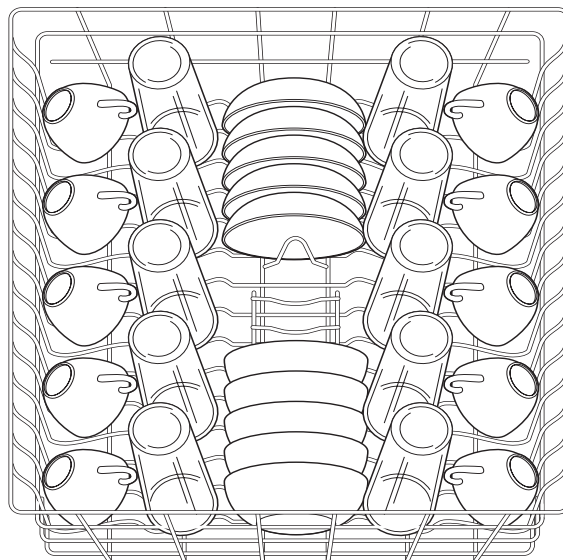
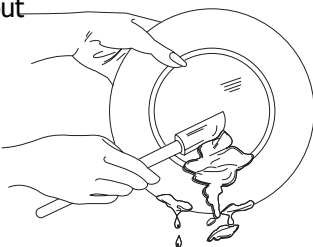
Préparation de la vaisselle

Enlever tout gros morceau d'aliment, os, noyau, cure-dent, etc... Le système de lavage à filtration continue enlèvera les particules d'aliments résiduels. Il faut également décoller les aliments brûlés avant de charger la vaisselle. Vider tout liquide des verres et des tasses.

Les aliments comme la moutarde, la mayonnaise, le vinaigre, le jus de citron et les produits à base de tomate risquent de décolorer l'acier inoxydable et les plastiques s'ils restent sur la vaisselle pour une longue période de temps. Il est préférable de rincer ces saletés auparavant, à moins que l'on compte faire fonctionner le lave-vaisselle immédiatement.

- Charger les paniers de manière à ce que les gros articles ne gênent pas l'ouverture du distributeur de détergent.
- Vérifier les recommandations du fabricant avant de laver tout article.

- Si le lave-vaisselle vidange dans un broyeur d'aliments, **vous assurer qu'il est complètement vide avant de démarrer le lave-vaisselle.**



Chargement standard pour 10 couverts
(Pour de meilleures performances de lavage, le panier supérieur doit être relevé.)

Chargement du panier supérieur

Les fonctions et l'apparence des paniers, y compris de celui des couverts, peuvent être différents de celles de votre modèle.

Le panier supérieur est conçu pour vous permettre de charger de nombreuses façons différentes un grand nombre d'ustensiles comprenant les tasses, les verres, les ustensiles à manche, les petites assiettes, les bols, etc.

Placez les verres dans le panier supérieur. Ils peuvent être cassés s'ils sont placés dans le panier inférieur.

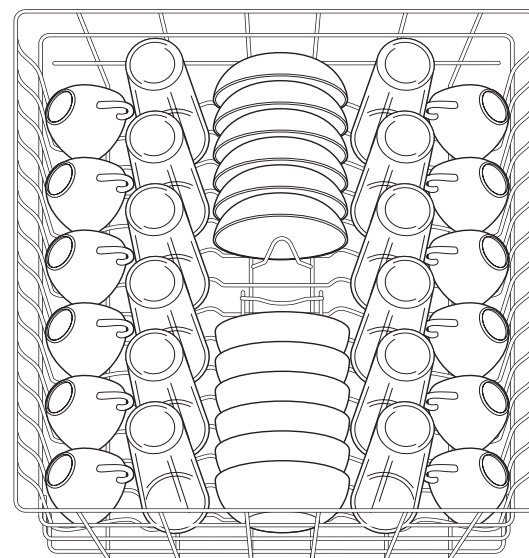
Les articles en plastique doivent être placés uniquement dans le panier supérieur. Ils peuvent fondre s'ils sont placés dans le panier inférieur.

Les verres et les tasses doivent être placés face vers le bas pour un meilleur lavage et essorage.

Il peut y avoir de la casse si des articles fragiles se touchent pendant le fonctionnement du lave-vaisselle.

Les couteaux et ustensiles à long manche peuvent être placés dans le panier supérieur.

Assurez-vous que rien ne passe à travers le fond du panier. Cela bloquerait la rotation du bras de lavage central.



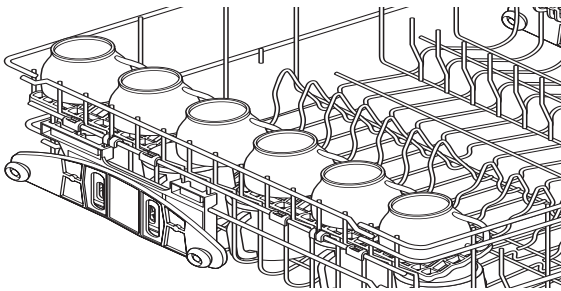
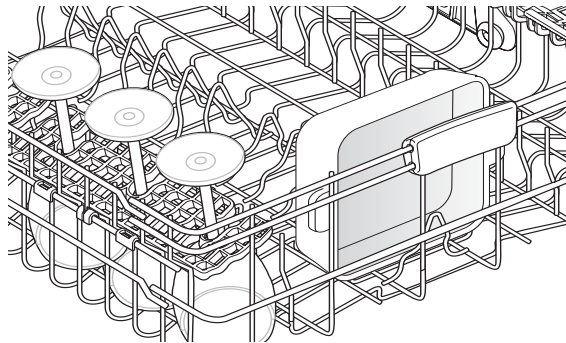
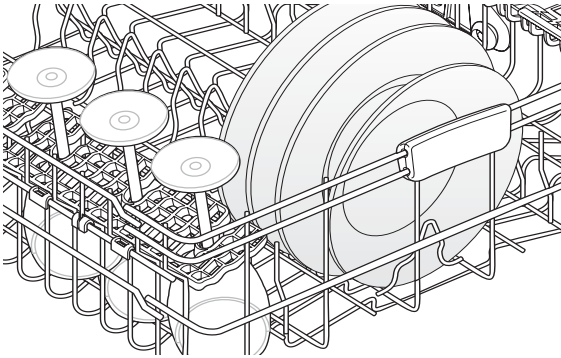
Chargement standard pour 12 couverts

Certains modèles possèdent un panier à tasses rabattable ou un panier à tasses/support de verres à pieds. Ils peuvent servir à charger deux niveaux de tasses, de verres à jus de fruit ou d'autres articles de petite taille. Échelonnez les articles sur le niveau supérieur de manière à ce que l'eau puisse atteindre toutes les surfaces internes. Les replier pour charger des grands verres.

PRÉPARATION ET CHARGMENT DE LA VAISSELLE

Tiges à bols

Le Capteur offre une souplesse ultime. Une fois fermé, charger les soucoupes ou la petite vaisselle. Ouvrez-le à moitié et c'est parfait pour charger les petites casseroles. Ouvrez-le complètement pour mettre les ustensiles qui sont difficiles à charger comme les cafetières ou les robots ménagers, etc. Au fur et à mesure des utilisations, vous trouverez de nombreuses autres façons d'utiliser cette caractéristique unique.

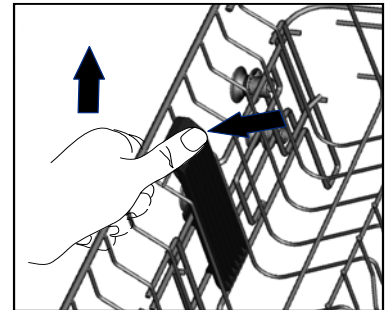
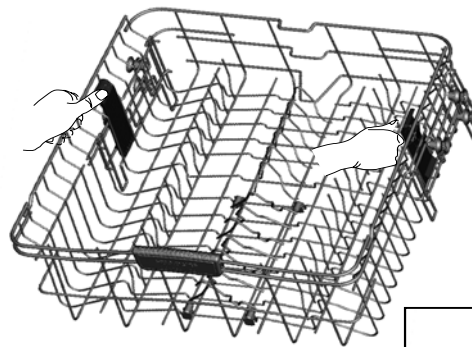


Panier supérieur réglable (certains modèles)

La hauteur du panier supérieur peut facilement être réglée. Vous pourrez ainsi placer de la vaisselle plus volumineuse dans l'un ou l'autre des paniers. **Il est conseillé de régler la hauteur lorsque les paniers ne contiennent pas de vaisselle.**

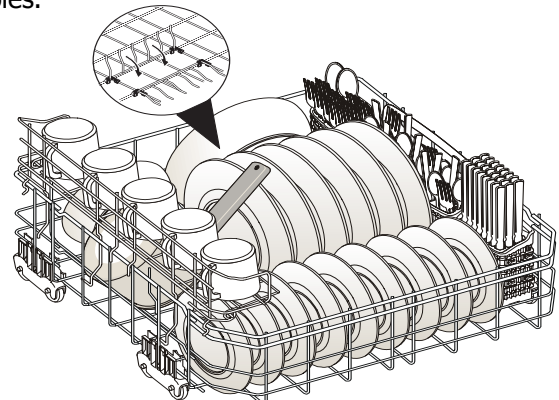
Pour placer de la vaisselle plus volumineuse dans le panier inférieur, il est possible d'utiliser 2 réglages différents:

Pour élever le panier à la position du milieu ou à la position la plus haute, soulevez-le simplement jusqu'au niveau désiré. La manette est reliée à un système de ressort qui placera automatiquement le panier à la position du haut. Pour abaisser le panier à la position du bas, appuyez sur la manette avec les pouces en poussant simultanément vers le bas. Pour faciliter le réglage du panier, assurez-vous que ce dernier est de niveau de l'avant vers l'arrière et que ses côtés sont à la même hauteur.



Rabattre Tines

Le rabattre dents dans le panier inférieur faire un chargement facile pour ceux extra larges et difficiles d'articles en forme. Les dents mai être laissé pour un usage normal ou abaissée pour le chargement plus souple. Pliez le bas pour plus d'espace pour charger de grands pots ou des casseroles.



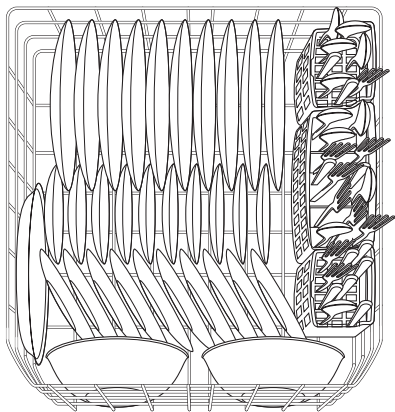
PRÉPARATION ET CHARGMENT DE LA VAISSELLE

Chargement du panier inférieur

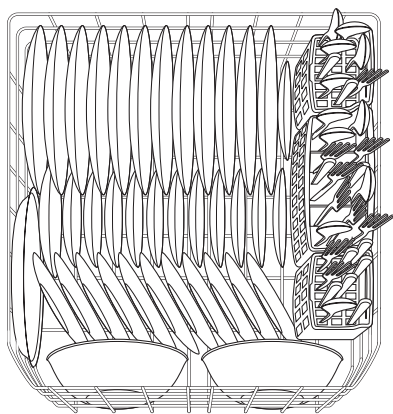
Le panier inférieur convient mieux aux assiettes, sauciers, bols et ustensiles de cuisson. Les gros ustensiles doivent être placés dans les coins pour qu'ils ne bloquent pas la rotation du bras de lavage. Pour de meilleurs résultats, mettre les bols, les casseroles et les poêles face sale vers le bas ou vers le centre. Incliner légèrement pour que la vidange se fasse mieux.

Vous assurer qu'aucun grand article ne bloque la rotation du bras gicleur.

Vous assurer que les manches ne dépassent pas le fond du panier pour éviter de bloquer la rotation du bras gicleur.



Chargement standard pour 10 couverts



Chargement standard pour 12 couverts



ATTENTION

Placer les articles (couteaux, brochettes, etc), leur pointe vers le bas.

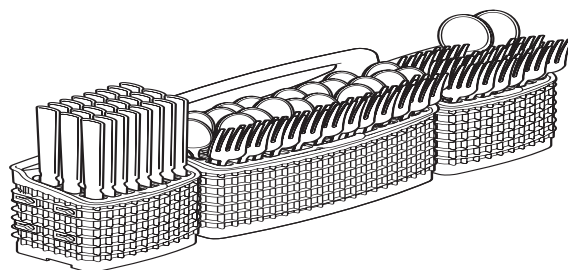
Sinon des blessures graves peuvent s'ensuivre.

Chargement du panier à ustensiles

Les fonctions et l'apparence des paniers, y compris celles des couverts, peuvent être différentes de celles de votre modèle.

Mettre les ustensiles dans le panier à ustensiles quand celui-ci se trouve dans le panier inférieur ou poser le panier à ustensiles sur une table ou un plan de travail pour le remplir.

Mettre les petits articles comme bouchons de biberon, couvercles de pot, mini-fourchettes à maïs, etc. dans la section avec couvercle. Fermer le couvercle pour retenir les petits articles.



Suivre la disposition suggérée pour les articles, celle qui est illustrée, pour un meilleur lavage des couverts.

S'assurer que rien ne dépasse du dessous du panier qui pourrait bloquer le bras gicleur.

Ne pas mélanger l'argenterie avec les couverts en acier inoxydable pour éviter d'endommager l'argenterie.

Le panier à ustensiles peut être séparé en plusieurs sections qui peuvent être placées à divers endroits dans le panier inférieur. Remplir de couverts toutes les sections ou bien une seule selon le besoin.

Quand les couvercles sont relevés, mélanger les articles dans chaque section du panier, certains se dirigeant vers le haut d'autres vers le bas, pour éviter de les emboîter. Les jets d'eau ne peuvent pas atteindre certains articles emboîtés.

Ajout d'un article

Pour ajouter ou retirer les articles après avoir démarré le cycle de lavage :

- Déverrouiller la porte et attendre quelques secondes que le lavage s'arrête avant d'ouvrir.
- Ajouter l'article et attendre quelques secondes pour permettre à l'air froid de se propager lentement dans le lave-vaisselle.
- Fermer la porte à fond pour poursuivre le cycle.

Remplissage du distributeur de détersif

Le distributeur de détergent comporte un godet pour le prélavage et un pour le lavage principal. Le détersif dans le godet découvert tombe dans le lave-vaisselle dès que la porte se ferme. Le godet fermable s'ouvre automatiquement durant le lavage principal.

- Utiliser uniquement un détergent neuf pour lave-vaisselle automatique. D'autres types de détergent peuvent provoquer une formation de mousse excessive.
- Si l'on utilise les tablettes de détergent pour lave-vaisselle, il suffit de placer une tablette dans le godet principal de détergent et de fermer ce godet.
- Ajouter du détergent avant de commencer le cycle.
- Ranger le détergent dans un endroit frais et sec. Un détergent qui a pris l'humidité et qui s'est solidifié ne se dissout pas complètement.

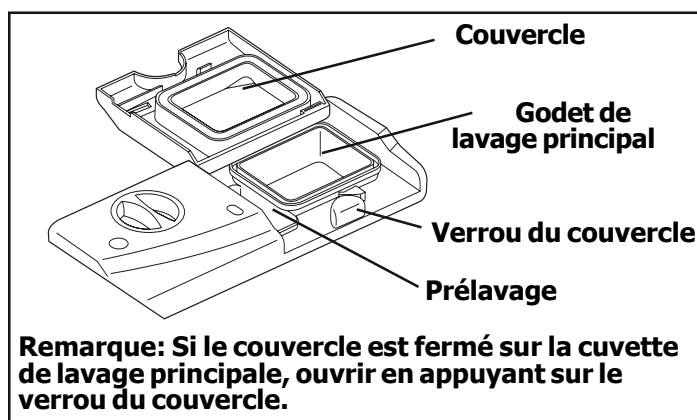


ATTENTION

L'utilisation d'un détergent industriel peut endommager le serpentin et d'autres pièces du lave-vaisselle, entraînant ainsi des dommages à l'appareil et aux biens qui l'entourent. Utilisez uniquement des détergents à lave-vaisselle ménagers.

Quelle quantité de détergent utiliser

La quantité de détergent à utiliser dépend de la dureté de l'eau. La dureté de l'eau est mesurée en grains par gallon. Lorsque la quantité de détergent est insuffisante, les résultats de lavage peuvent être insatisfaisants, et l'eau dure peut laisser un film ou des taches sur la vaisselle. L'utilisation d'une trop grande quantité de détergent dans l'eau douce peut entraîner la formation d'un film permanent par suite d'attaque par le détergent. La compagnie des eaux, la compagnie d'adoucisseurs de votre région ou les services publics de la municipalité peuvent vous fournir la dureté de l'eau de votre secteur.



Guide d'utilisation de détergent

Cycle	Eau douce (0-3 grains)	Eau moyennement dure (4-8 grains)	Eau dure (9-12 grains)	Eau très dure* (plus de 12 grains)
Lavage Heavy (Heavy Wash) Lavage normal (Normal Wash)	2 cuillerées à thé (chaque godet – rempli au 1/4)	5 cuillerées à thé (chaque godet – rempli jusqu'au repère au-dessus de «Regular»)	8 cuillerées à thé (chaque godet – entièrement rempli)	Chaque godet – entièrement rempli (adoucisseur d'eau recommandé)
Lavage Rapide (Light Wash)	2 cuillerées à thé (godet de lavage principal – rempli au 1/4)	5 cuillerées à thé (godet de lavage principal – rempli jusqu'au repère au-dessus de «Regular»)	8 cuillerées à thé (godet de lavage principal – entièrement rempli)	Godet de lavage principal entièrement rempli (adoucisseur d'eau recommandé)
Rinçage seulement (Rinse Only)	Pas de détergent	Pas de détergent	Pas de détergent	Pas de détergent (adoucisseur d'eau recommandé)



REMARQUE

Dans le cas d'eau très dure, le détergent seul peut ne pas être suffisant. Il est recommandé d'ajouter un adoucisseur d'eau pour améliorer la qualité de l'eau et les performances de lavage. Essayer d'ajouter du détergent au commencement de la portion lavage principal du cycle. En règle générale, utiliser une cuillère à thé pour chaque grain au-dessus de 12. Déverrouiller la porte, ouvrir lentement et ajouter du détergent au fond de la cuve. Fermer la porte pour la verrouiller et le lave-vaisselle continuera le cycle.

FACTEURS QUI AFFECTANT LE RENDMENT

Produits de rinçage

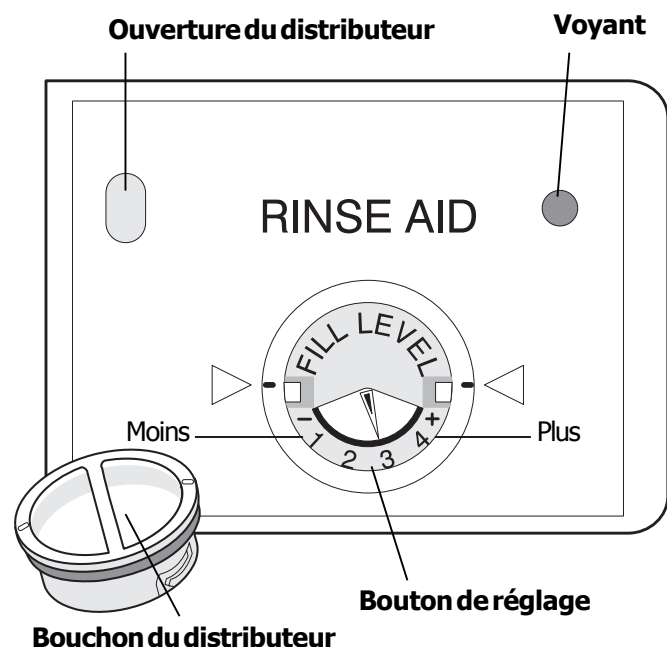
Les produits de rinçage améliorent le séchage et réduisent les tâches et les films d'eau. L'eau glisse sur la vaisselle et ne forme pas de gouttelettes qui s'accrochent et qui laissent des tâches sur les ustensiles.

Un distributeur situé à côté du réservoir à détergent, verse automatiquement la quantité requise de produit de rinçage durant le rinçage final. En cas de problème de tâche ou de séchage, augmenter la quantité de produit de rinçage en tournant le bouton vers un chiffre plus élevé. Le bouton est situé sous le bouchon du distributeur. Le voyant est sombre quand le distributeur est plein et s'éclaircit quand il est presque vide. Sur les modèles dotés d'une fenêtre STATUS (état), LO (bas) apparaît en fin de cycle indiquant qu'il est temps de procéder au remplissage.

Pour ajouter du liquide de rinçage, faire tourner le bouchon du distributeur d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirer. Verser le produit de rinçage jusqu'à ce que le liquide atteigne le niveau de remplissage indiqué. Remettre le bouchon.

Ne pas dépasser le niveau de remplissage car cela provoquerait un trop-plein de mousse. En cas de débordement de liquide, essuyer avec un chiffon mouillé.

Le distributeur contient une quantité suffisante de liquide pour effectuer 35 à 140 lavages selon les options choisies.



Pression de l'eau

La canalisation d'alimentation d'eau chaude au lave-vaisselle doit fournir une pression d'eau entre 20 et 120 psi.

La pression d'eau peut être basse lorsqu'une machine à laver ou les douches fonctionnent. Attendez une réduction de l'utilisation d'eau avant de démarrer le lave-vaisselle.

Température de l'eau

L'eau chaude est nécessaire pour de meilleurs résultats de lavage et de séchage. Pour donner des résultats satisfaisants, l'eau arrivant dans le lave-vaisselle doit avoir une température d'au moins 120°F (49°C).

Pour vérifier la température de l'eau arrivant dans le lave-vaisselle:

- Tournez le robinet d'eau chaude le plus proche du lave-vaisselle pendant quelques minutes pour dégager l'eau fraîche des tuyaux.
- Tenez un thermomètre de bonbons ou à viande sous l'eau pour vérifier la température.
- Si la température est inférieure à 49°C (120°F), faire augmenter le réglage du thermostat du chauffe-eau par une personne qualifiée.

→ IMPORTANT

Avant de démarrer un cycle de lavage, faites couler l'eau chaude pour dégager l'eau fraîche du tuyau d'arrivée d'eau.

L'option de séchage à chaud HEAT DRY combinée à un agent de rinçage, améliorera les performances de séchage de votre lave-vaisselle. La consommation d'énergie nécessaire à l'utilisation de l'option de séchage à chaud HEAT DRY coûte moins de quelques cents par cycle. Vous pouvez choisir de ne pas utiliser l'option de séchage à chaud HEAT DRY. Cependant, certains articles de votre vaisselle ne seront pas tout à fait secs à la fin du cycle.

AVERTISSEMENT



Risques de brûlure

Laissez refroidir l'élément chauffant avant de nettoyer l'intérieur.

Dans le cas contraire il pourrait en résulter des brûlures.

Extérieur—Lave de temps en temps à l'aide d'un détergent doux et de l'eau. Rincer et sécher.

Modèles à porte en acier inoxydable—La cuve est faite d'acier inoxydable, il ne sera pas la rouille ou la corrosion si le lave-vaisselle devrait être rayée ou cabossée.

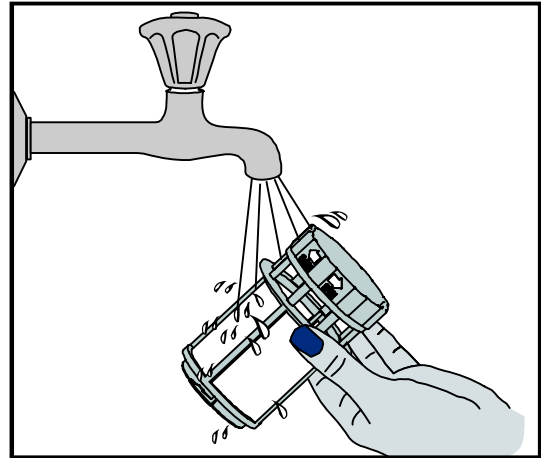
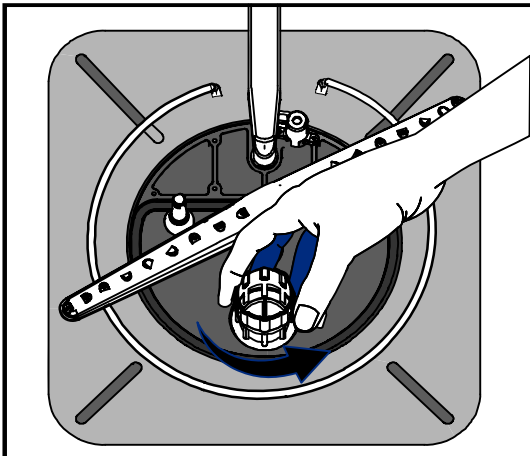
Entretien du tuyau de ventilation de vidange

Si un tuyau de ventilation de vidange est installé pour votre lave-vaisselle encastré, assurez-vous qu'il est propre de manière à ce que le lave-vaisselle puisse vidanger correctement. Un tuyau de ventilation de vidange est monté habituellement sur le dessus de comptoir et peut être inspecté en enlevant le bouchon. Ceci ne fait pas partie de votre lave-vaisselle et n'est pas couvert par la garantie.

Nettoyage du filtre cylindrique

Le filtre cylindrique est conçu pour recueillir de gros débris comme du verre cassé, des os et des noyaux. Ce filtre doit être nettoyé pour maximiser les performances de lavage.

Enlevez le panier inférieur, tournez le filtre cylindrique comme indiqué sur l'illustration, puis retirez le filtre. Ensuite, videz et nettoyez ce dernier en le rinçant à l'eau courante, puis remettez-le en place.



ATTENTION

Risques de dommage matériel

Des températures de gel peuvent provoquer des fuites de conduites d'eau. Assurez-vous que toutes les conduites d'eau au lave-vaisselle et ses canalisations intérieures sont protégées. Dans le cas contraire, il pourrait résulter des dommages matériels.

Protection hivernale

Un lave-vaisselle laissé à un endroit non chauffé doit être protégé du gel. Demandez à une personne qualifiée de faire ce qui suit:

De débrancher les services d'alimentation:

1. Fermez le courant électrique au lave-vaisselle à la source d'alimentation en retirant les fusibles ou fermant le disjoncteur de circuit.
2. Fermez l'alimentation d'eau.
3. Placez un récipient sous le robinet d'arrivée d'eau. Débranchez la canalisation d'eau du robinet d'arrivée d'eau et vidangez dans le récipient.
4. Déconnectez le tuyau de vidange de la pompe et vidangez l'eau dans le récipient.

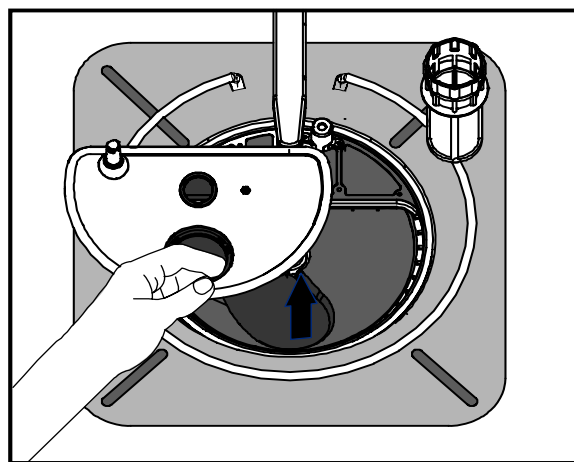
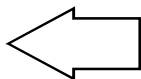
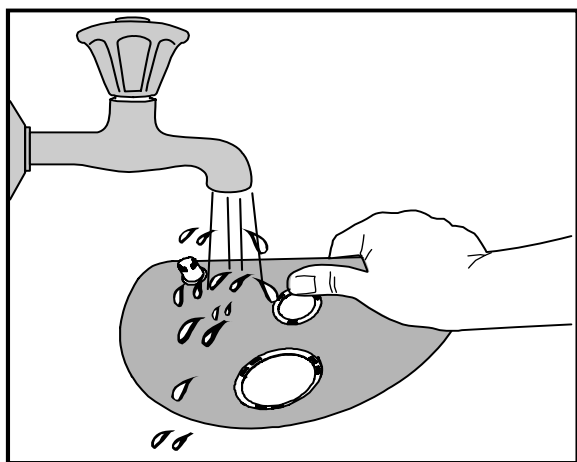
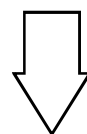
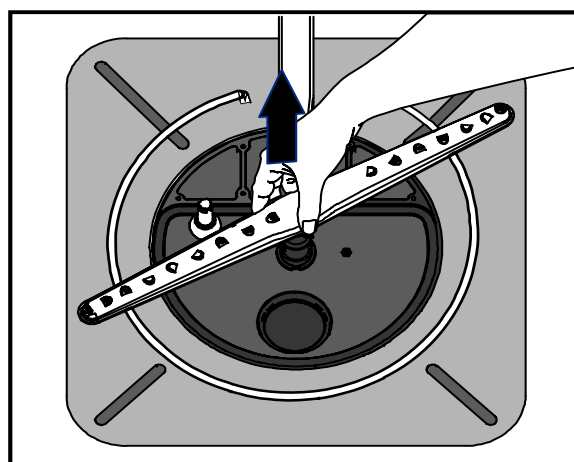
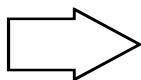
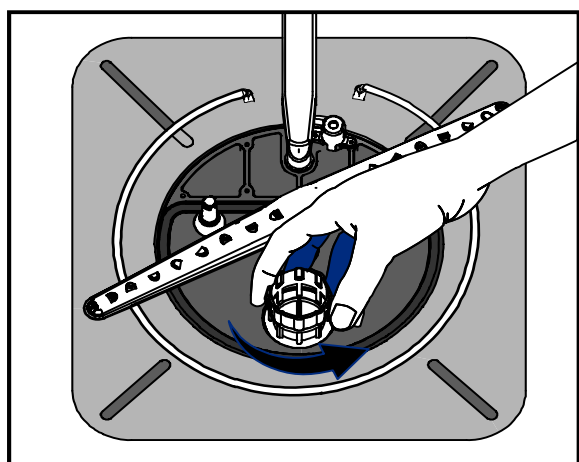
Pour rétablir le service:

1. Rebranchez l'eau, le tuyau de vidange et le courant électrique.
2. Ouvrez l'eau et le courant électrique.
3. Remplir les deux distributeurs de détergent et faire fonctionner le lave-vaisselle en cycle HEAVY WASH.
4. Vérifiez les connexions pour assurer qu'elles sont dénuées de fuite.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyage du filtre fin

Enlevez le filtre cylindrique, puis retirez le filtre fin qui se trouve au fond de la cuve du lave-vaisselle. Pour ôter le filtre fin, vous devez d'abord enlever le bras de lavage inférieur, comme indiqué ci-dessous. Nettoyez le filtre fin à grande eau en le tenant sous de l'eau courante, puis remettez-le en place.



Avant de faire appel à un technicien, consultez la liste qui suit. Cela peut vous épargner du temps et de l'argent. Cette liste porte sur des problèmes d'utilisation courante qui ne sont causés ni par un défaut de fabrication ni par un matériau défectueux de votre lave-vaisselle.



REMARQUE

Voir instructions d'installation pour de plus amples informations.

La vaisselle n'est pas propre

- Choisir un cycle qui permet un temps de lavage plus long.
- Se reporter au chapitre sur le chargement des paniers et aux techniques correctes de chargement. Évitez d'accoler les ustensiles.
- La pression d'eau de votre maison peut être trop basse. Elle doit être comprise entre 20 et 120 livres par pouce carré.
- Vérifier la température de l'eau rentrante. Elle devrait être d'au moins 49°C (120°F). (Voir Facteurs affectant le rendement.)
- Vérifier la dureté de l'eau. Si l'eau est très dure, il peut être nécessaire d'installer un adoucisseur d'eau. (Voir Dosage du détergent.)
- Utiliser un détergent qui n'a pas pris l'humidité.
- S'assurer que l'entonnoir du panier supérieur n'est pas bouché.
- S'assurer qu'aucun objet n'empêche le mouvement rotatif des bras de lavage.

Vaisselle qui ne sèche pas

- Sélectionner l'option séchage à chaud.
- S'assurer que le distributeur de produit de rinçage est plein.
- Augmenter la quantité de produit de rinçage. (Voir Produit de rinçage.)
- Vérifier la température de l'eau rentrante. Assurez-vous qu'elle est d'au moins 49°C (120°F).
- S'assurer que le chargement est effectué correctement. Évitez d'accoler les ustensiles.
- Les objets en plastique peuvent requérir un séchage manuel.
- Les verres à fond concave peuvent recueillir de l'eau.

Taches ou pellicules blanchâtres sur la verrerie et les assiettes

- Vérifier la dureté de l'eau. Pour de l'eau très dure, il peut être nécessaire d'installer un adoucisseur d'eau. (Voir Dosage du détergent.)
- La température de l'eau peut être trop basse. Éviter les températures trop hautes ou trop basses. (Voir Facteurs affectant le rendement.)
- Évitez de surcharger ou de charger incorrectement le lave-vaisselle. (Voir Préparation et chargement de la vaisselle.)
- Utiliser du détergent qui n'a pas pris l'humidité et qui est neuf. Un détergent trop vieux peut être inefficace.
- S'assurer que le distributeur de produit de rinçage est plein.
- Vérifier qu'une quantité adéquate de détergent est utilisée en rapport avec le cycle sélectionné. Vérifier également le niveau de phosphate. (Voir Distributeur de détergent.)
- La pression de l'eau de votre maison peut être trop basse. Elle doit être d'au moins 20 à 120 livres par pouce carré.

Vaisselle ebréchée

- Charger le lave-vaisselle avec soin et ne pas surcharger. (Voir Préparation et chargement de la vaisselle.)
- Placer les ustensiles fragiles dans le panier supérieur.
- Pour plus de sécurité, placer les verres contre les tiges du panier supérieur et non sur les tiges.
- Charger les ustensiles de telle sorte qu'ils ne remuent pas librement quand on tire ou sort le panier. Faire coulisser les paniers lentement dans les deux sens.
- S'assurer que les grands verres et les verres à pied ne touchent pas le haut de la cuve quand le panier est dans la cuve.
- La porcelaine ancienne et le cristal doivent être lavés à la main.

Eau dans le fond de la cuve

- Si de l'eau reste au fond de la cuve après que le cycle soit terminé, ce n'est pas normal. Dans ce cas, le lave-vaisselle ne vidange pas correctement. (Voir la rubrique Le lave-vaisselle ne vidange pas correctement.)

Vapeur à la ventilation

- De la vapeur d'eau s'échappe de l'aération pendant la dernière phase de séchage du cycle. Ceci est normal.

SOLUTIONS AUX PROBLÈMES USUELS

Vaisselle tachée ou décolorée

- Le thé ou le café peuvent tâcher les tasses. Pour retirer les tâches, les laver à la main dans une solution composée de 120 ml (1/2 tasse) d'eau de Javel et d'un litre d'eau tiède. Rincer à fond.
- Des dépôts de fer dans l'eau peuvent causer un film jaune ou marron. Installer un filtre spécial dans la canalisation peut résoudre ce problème. (Voir Enlever les taches et pellicule.)
- Les ustensiles en aluminium peuvent laisser des traces grises/noires lorsqu'ils sont frottés contre d'autres ustensiles. Charger correctement les paniers.
- Certaines nourritures très acides peuvent entraîner une décoloration d'ustensiles en acier inoxydable ou en plastique si la vaisselle reste longtemps dans le lave-vaisselle. Utilisez RINSE ONLY ou rincez à la main si vous ne mettez pas immédiatement le lave-vaisselle en marche.
- Mélanger des ustensiles en acier inoxydable et les ustensiles en argent dans le même panier peut détériorer les lames en acier inoxydable. En règle générale évitez de mélanger l'acier et l'argent.

Pelliculé blanchâtre

- L'utilisation d'une trop grande quantité de détergent dans de l'eau douce ou adoucie provoque cette pellicule qui ne peut être enlevée.
- Ajuster la quantité de détergent d'après la dureté de l'eau (Vérifier Dosage du détergent).
- Abaisser la température.
- Utiliser l'option séchage à froid.

Détergent restant dans les réservoirs

- Le détergent peut être vieux. Le jeter et utiliser du détergent neuf.
- S'assurer que l'eau peut atteindre le distributeur.
- Vérifier que le cycle est terminé.
- Vérifier que les ustensiles n'empêchent pas le distributeur de détergent de s'ouvrir.

Fuite du lave-vaisselle

- Utiliser uniquement un détergent neuf conçu pour les lave-vaisselles automatiques. Mesurer le détergent avec soin. Essayer une marque différente.
- Renverser du produit de rinçage peut créer un excès de mousse et provoquer un débordement. Essuyer tout liquide renversé avec un chiffon mouillé.
- Vérifier que le lave-vaisselle est de niveau. (Voir Instructions d'installation.)

Le lave-vaisselle ne fonctionne pas

- Vérifier que le disjoncteur est bien mis ou que les fusibles n'ont pas sauté.
- S'assurer que l'alimentation d'eau est ouverte.
- Vérifier que le cycle est correctement déterminé. (Voir instructions de fonctionnement.)
- Vérifier que le lave-vaisselle n'est pas réglé pour un démarrage retardé.
- S'assurer que la porte est fermée à fond.

Les bruits de fonctionnement normal que vous entendez

- Les bruits normaux comprennent le remplissage, la circulation d'eau et le bruit du moteur.
- Il y a un changement notable de bruit quand le lavage passe du bras de lavage inférieur au bras central. Cela est normal car chaque bras de lavage a son propre bruit.
- Il est normal pour un lave-vaisselle d'avoir une pause (pas de bruit) quand le lavage passe du bras inférieur au bras central.

Le lave-vaisselle ne videra pas correctement

- Si le lave-vaisselle a un broyeur d'aliment, s'assurer que le broyeur est vide.
- Vérifier que le bouchon d'arrêt a été enlevé à l'intérieur du broyeur d'aliment.
- Vérifier que le boyau de drainage n'est pas enroulé.
- S'assurer que le cycle est terminé et non en pause.

Le cycle dure longtemps

- Est-ce que le cycle comporte un retard de chauffage d'eau?
- Est-ce que l'option démarrage retardé a été sélectionnée?
- L'option de désinfection a-t-elle été sélectionnée?

Le lave-vaisselle ne se remplit pas

- L'alimentation en eau est-elle ouverte?
- Est-ce que la protection de débordement se déplace librement du haut vers le bas? (Voir la section de Protection de débordement.)

Le lave-vaisselle a une odeur

- La vaisselle sale laissée dans le lave-vaisselle trop longtemps peut avoir une odeur. Utiliser le cycle RINSE ONLY.
- Il y a une odeur de neuf quand il vient d'être installé. C'est normal.
- Vérifier que le lave-vaisselle vide correctement. (Voir Le lave-vaisselle ne videra pas correctement.)

Taches à l'intérieur de la cuve

- Laver de grandes quantités de vaisselle avec des dépôts de tomates peut causer un aspect rosé/orangé. Ceci n'affecte pas le rendement et disparaîtra progressivement au cours du temps. Un pré-rinçage et l'utilisation du cycle RINSE ONLY réduira l'apparition des taches. L'utilisation de l'option séchage à froid diminuera également l'apparition des taches.

Enlever les taches et les pellicules

De l'eau dure peut provoquer des dépôts de calcaire qui s'accumulent à l'intérieur du lave-vaisselle. Les assiettes et les verres peuvent aussi avoir des taches et des pellicules pour un certain nombre de raisons (Voir Taches et pellicules blanchâtres sur la verrerie et les assiettes). Pour enlever les dépôts, taches et pellicules, nettoyer en utilisant les indications suivantes:

1. Charger les assiettes et les verres de manière normale. Ne pas mettre des ustensiles en métal ou de l'argenterie.
2. Ne pas mettre de détergent.
3. Sélectionner le cycle NORMAL WASH. Fermer la porte à fond. Enfoncer le bouton START/CANCEL.
4. Permettre au lave-vaisselle de fonctionner jusqu'à ce qu'il démarre le second remplissage d'eau (environ 10 minutes). Le voyant lumineux SENSING est éteint.
5. Débloquer, ouvrir la porte et verser 2 tasses de vinaigre blanc dans le fond du lave-vaisselle.
6. Fermer la porte à fond et laisser le cycle se terminer.



REMARQUE

Si ces conditions persistent, une installation d'adoucisseur d'eau peut être nécessaire.

NOTES

Votre appareil est couvert par une garantie limitée d'un an. Pendant un an à partir de la date d'achat originale, Electrolux assumera les coûts des réparations ou du remplacement des pièces de cet appareil qui présente un défaut de fabrication ou de matériau, si cet appareil est installé, utilisé et entretenu selon les instructions fournies avec celui-ci.

Exclusions

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

1. Les produits dont le numéro de série original a été enlevé, modifié ou qui n'est pas facilement déterminable.
2. Les produits qui ont été transférés de leur propriétaire initial à une autre partie ou qui ne sont plus aux États-Unis ou au Canada.
3. La rouille à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
4. Les produits vendus « tels quels » ne sont pas couverts par cette garantie.
5. Les aliments perdus en raison de pannes du réfrigérateur ou du congélateur.
6. Les produits utilisés dans les établissements commerciaux.
7. Les appels de service qui ne concernent pas un malfonctionnement, un défaut de fabrication ou un vice de matériau ou pour les appareils qui ne font pas l'objet d'un usage domestique ou qui ne sont pas utilisés conformément aux instructions fournies.
8. Les appels de service pour vérifier l'installation de votre appareil ou pour obtenir des instructions sur la façon d'utiliser votre appareil.
9. Les frais qui rendent l'appareil accessible pour une réparation, par exemple enlever des garnitures, les armoires, les étagères, etc. qui ne faisaient pas partie de l'appareil lorsqu'il a quitté l'usine.
10. Les appels de service au sujet de la réparation ou du remplacement des ampoules, des filtres à air, des filtres à eau, d'autre matériel ou des boutons, poignées ou autres pièces esthétiques.
11. Les frais supplémentaires, y compris, sans s'y limiter, les appels de service après les heures normales de bureau, le week-end ou les jours fériés, les droits et péages, les frais de convoyage ou les frais de déplacement pour les appels de service dans des endroits isolés, notamment l'État de l'Alaska.
12. Les dommages causés au fini de l'appareil ou à la maison pendant l'installation, y compris, sans s'y limiter, aux planchers, aux armoires, aux murs, etc.
13. Les dommages causés par : des réparations faites par des techniciens non autorisés; l'utilisation de pièces autres que les pièces Electrolux d'origine qui n'ont pas été obtenues par l'entremise d'un réparateur autorisé; ou les causes étrangères comme l'abus, l'alimentation électrique inadéquate ou les cas de force majeure.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ SUR LES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATIONS DES RECOURS

L'UNIQUE RECOURS DU CLIENT EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT COMME DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. LES DEMANDES BASÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER SONT LIMITÉES À AU MOINS UN AN OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE PERMISE PAR LA LOI. ELECTROLUX NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS NI DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES DÉPENSES IMPRÉVUES RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE ÉCRITE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS DE RESTRICTION OU D'EXEMPTION SUR LES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS OU DE RESTRICTION SUR LES GARANTIES IMPLICITES. DANS CE CAS, CES RESTRICTIONS OU EXEMPTIONS POURRAIENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS PROCURE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON L'ÉTAT OU LA PROVINCE.

Si vous avez besoin d'une réparation

Conservez votre reçu, votre bon de livraison ou une autre preuve valide de paiement pour établir la période de la garantie dans le cas où vous devriez faire appel aux services d'un technicien autorisé. Si une réparation doit être effectuée, veuillez obtenir et conserver tous les reçus.

Le service auquel vous avez recours en vertu de cette garantie doit être obtenu en communiquant avec Electrolux à l'adresse ou aux numéros de téléphone indiqués ci-dessous.

Cette garantie n'est valide qu'aux États-Unis et au Canada. Aux États-Unis, votre appareil est garanti par Electrolux Major Appliances North America, une division de Electrolux Home Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp. Personne n'est autorisé à modifier ou à ajouter aux obligations contenues dans cette garantie. Les obligations de cette garantie concernant la réparation et les pièces doivent être remplies par Electrolux ou par une compagnie de réparation autorisée. Les caractéristiques et spécifications décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis.

ÉTATS-UNIS

1.800.944.9044

Electrolux Major Appliances
North America
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262



Canada

1.800.668.4606

Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canada
L5V 3E4

